



L'estiu

A BORRIANA

ACTIVIDADES TURISMO VERANO 2017

VISITAS GUIADAS

VISITA AL CLOT

DÍAS: Miércoles de julio y agosto (excepto el miércoles 2 de agosto)

HORA: 18 h

DURACIÓN: 2 horas aproximadamente

LUGAR: Torre del Mar

GRUPOS: Máximo 30 personas

INSCRIPCIONES: Tourist Info El Arenal. Imprescindible inscripción previa.

PÚBLICO OBJETIVO: Todos los públicos. Menores acompañados por adultos.

El Clot de la Mare de Déu, junto a la desembocadura del Río Ana, es un magnífico bosque de ribera, cargado de historia y con un importante valor ecológico y natural. Este verano te proponemos participar en esta visita y aproximarte a este espacio singular, protegido con su declaración de paraje natural municipal, en el que descubrirás las especies que lo pueblan, las historias de las que ha sido testigo y la leyenda relacionada con el mismo.

ITINERARIO MODERNISTA

DÍAS: 1 de julio y 29 de julio

HORA: 19 h

DURACIÓN: 1 hora y media

LUGAR: Pl. Major (frente al Ayuntamiento)

GRUPOS: Máx. 25 personas

INSCRIPCIONES: Tourist Info El Arenal. Imprescindible inscripción previa.

PÚBLICO OBJETIVO: Todos los públicos, especialmente para mayores de 14 años. Menores acompañados por adultos.

Un agradable paseo por las calles de la ciudad para conocer y admirar los edificios y fachadas más representativos de los grandes estilos arquitectónicos europeos de

ACTIVITATS TURISME ESTIU 2017

VISITES GUIADES

VISITA AL CLOT

DIES: dimecres de juliol i agost (excepte el dimecres 2 d'agost)

HORA: 18 h

DURACIÓ: 2 hores aproximadament

LLOC: Torre del Mar

GRUPS: màxim 30 persones

INSCRIPCIONS: Tourist Info l'Arenal. Imprescindible inscripció prèvia.

PÚBLIC OBJECTIU: tots els públics. Menors acompanyats per adults.

El Clot de la Mare de Déu, al costat de la desembocadura del riu Anna, és un magnífic bosc de ribera, carregat d'història i amb un important valor ecològic i natural. Aquest estiu et proposem participar en la nostra visita i aproximar-te a aquest espai singular, protegit amb la declaració de paratge natural municipal, en què descobriràs les espècies que el poblen, les històries de què ha estat testimoni i la llegenda que s'hi relaciona.

ITINERARI MODERNISTA

DIES: 1 de juliol i 29 de juliol

HORA: 19 h

DURACIÓ: 1 hora i mitja

LLOC: pl. Major (enfrent de l'Ajuntament)

GRUPS: màxim 25 persones

INSCRIPCIONS: Tourist Info l'Arenal. Imprescindible inscripció prèvia.

PÚBLIC OBJECTIU: tots els públics, especialment per a majors de 14 anys. Menors acompanyats per adults.

Un agradable passeig pels carrers de la ciutat per a conèixer i admirar els edificis i façanes més representatius dels grans estils arquitectònics europeus de principi

principios del siglo XX, conocer la historia del cultivo y la exportación de la naranja y su huella en la ciudad de Burriana, y descubrir secretos que pasan inadvertidos entre rejas, balcones y miradores. ¡La visita más artística!

VISITA BURRIANA HISTÓRICA

DIAS: 8 de julio y 19 de agosto

HORA: 22 h

DURACIÓN: 2 horas

LUGAR: Pl. Major (frente al Ayuntamiento).

GRUPOS: Máx. 25 personas

INSCRIPCIONES: Tourist Info El Arenal. Imprescindible inscripción previa.

PÚBLICO OBJETIVO: Todos los públicos. Menores acompañados por adultos.

¿Sabías que Burriana fue uno de los primeros objetivos del Rey Jaime I en la reconquista del Reino de Valencia? Si te gusta la Historia y quieres conocer la nuestra, no puedes perderte esta visita.

Nuestra ciudad conserva en sus plazas, calles y monumentos las huellas de su historia. En esta visita guiada por la ciudad recordaremos, con la visita a sus monumentos, los acontecimientos más importantes de los que ha sido testigo: visitaremos la Basílica del Salvador, monumento conmemorativo de la victoria del Conquistador, y descenderemos a su cripta, divisaremos la comarca desde lo alto del Templat y finalizaremos la visita en el Museo Arqueológico Municipal, que alberga los vestigios que han dejado en nuestra ciudad sus diferentes pobladores.

VISITA AL PUERTO

DÍAS: 14 de julio y 11 de agosto

HORA: 16 h

DURACIÓN: 2 horas

LUGAR: Tourist Info El Arenal

GRUPOS: Máx. 25 personas

INSCRIPCIONES: Tourist Info El Arenal. Imprescindible inscripción previa.

del segle XX, conèixer la història del conreu i l'exportació de la taronja i la seua empremta a la ciutat de Borriana, i descobrir secrets que passen inadvertits entre reixes, balcons i miradors. La visita més artística!

VISITA BORRIANA HISTÒRICA

DIES: 8 de juliol i 19 d'agost

HORA: 22 h

DURACIÓ: 2 hores

LLOC: pl. Major (enfrent de l'Ajuntament)

GRUPS: màxim 25 persones

INSCRIPCIONS: Tourist Info l'Arenal. Imprescindible inscripció prèvia.

PÚBLIC OBJECTIU: tots els públics. Menors acompanyats per adults.

Sabies que Borriana va ser un dels primers objectius del rei Jaume I en la reconquesta del Regne de València? Si t'agrada la història i vols conèixer la nostra, no pots perdre't aquesta visita.

La nostra ciutat conserva a les seues places, carrers i monuments les empremtes de la seua història. En aquesta visita guiada per la ciutat recordarem, amb la visita als seus monuments, els esdeveniments més importants dels quals ha estat testimoni: visitarem la basílica del Salvador, monument commemoratiu de la victòria del Conqueridor, i descendirem a la seua cripta, divisarem la comarca des de dalt del Templat i finalitzarem la visita al Museu Arqueològic Municipal, que alberga els vestigis que han deixat a la nostra ciutat els seus diferents pobladors.

VISITA AL PORT

DIES: 14 de juliol i 11 d'agost

HORA: 16 h

DURACIÓ: 2 hores

LLOC: Tourist Info l'Arenal

GRUPS: màxim 25 persones

INSCRIPCIONS: Tourist Info l'Arenal. Imprescindible inscripció prèvia.

PÚBLICO OBJETIVO: Todos los públicos. Menores acompañados por adultos.

Una ruta para toda la familia donde descubriréis dos siglos de una ciudad abierta al mar en la que visitaremos el Puerto, con su zona de astilleros, su zona de marina deportiva y pesquera, y asistiremos a la subasta en la lonja de la mano de un pescador. Toda una experiencia donde descubrirás también el barrio de pescadores o las villas de veraneo de la Belle Époque burrianaense paseando por sus cálidas playas de fina arena. ¡Ven con nosotros y descubre la Burriana más marinera!

VISITA HUELLAS GUERRA CIVIL

DÍAS: 22 de julio y 26 de agosto

HORA: 19 h

DURACIÓN: 1 hora y media

LUGAR: Pl. Major (frente al Ayuntamiento)

GRUPOS: Máx. 25 personas

INSCRIPCIONES: Tourist Info El Arenal. Imprescindible inscripción previa.

PÚBLICO OBJETIVO: Todos los públicos, especialmente para mayores de 12 años. Menores acompañados por adultos.

80 años después de los primeros bombardeos de la ciudad, visitaremos las huellas aún existentes del conflicto, centrandó la visita en cuatro ejes principales: la confusión política y social de los primeros momentos, la llegada de la Guerra a la ciudad y sus consecuencias, los bombardeos sobre la población y la durísima represión. Un paseo para revivir la historia reciente.

PÚBLIC OBJECTIU: tots els públics. Menors acompanyats per adults.

Una ruta per a tota la família en què descobrireu dos segles d'una ciutat oberta al mar i en què visitarem el Port, amb la seua zona de drassanes, la seua zona de marina esportiva i pesquera, i assistirem a la subhasta a la llotja de la mà d'un pescador. Tota una experiència on descobrireu també el barri de pescadors o les vil·les d'estiueig de la Belle Époque borrianaense, passejant per les seues càlides platges de fina arena. Vine amb nosaltres i descobreix la Borriana més marinera!

VISITA EMPREMES GUERRA CIVIL

DIES: 22 de juliol i 26 d'agost

HORA: 19 h

DURACIÓ: 1 hora i mitja

LLOC: pl. Major (enfrent de l'Ajuntament)

GRUPS: màxim 25 persones

INSCRIPCIONS: Tourist Info l'Arenal. Imprescindible inscripció prèvia.

PÚBLIC OBJECTIU: tots els públics, especialment per a majors de 12 anys. Menors acompanyats per adults.

Vuitanta anys després dels primers bombardejos de la ciutat, visitarem les empremtes encara existents del conflicte, centrant la visita en quatre eixos principals: la confusió política i social dels primers moments, l'arribada de la guerra a la ciutat i les seues conseqüències, els bombardejos sobre la població i la duríssima repressió. Un passeig per a revivre la història recent.

CICLO DE GRUPOS HOMENAJE

GRUPO HOMENAJE A U2

DÍA: 1 de julio

HORA: 23 h

LUGAR: Mercaplaya

En 1976, Bono, The Edge, Adam Clayton y Larry Mullen, forman en Dublín una banda de rock, que con el paso de los años se convierte en uno de los grupos de rock más importantes y reconocidos internacionalmente. Si eres uno de sus admiradores, no te puedes perder este homenaje; si no los conoces, esta es una gran oportunidad para acercarte a la música del grupo irlandés.

Entrada gratuita

GRUPO HOMENAJE A EL ÚLTIMO DE LA FILA

DÍA: 15 de julio

HORA: 23 h

LUGAR: Mercaplaya

En sus 14 años de andadura, Manolo García y Quimi Portet marcaron con su música a más de una generación, consiguiendo situarse como uno de los mejores grupos pop rock de nuestro país y que pronto saltó fronteras, llegando a ser conocidos en Hispanoamérica y el resto de Europa. Querida Milagros, Canta por mí, Aviones Plateados o Insurrección son sólo algunas de las canciones del grupo catalán que ya forman parte de la historia de la música española del S. XX.

No puedes perderte este homenaje a unos genios de la música.

Entrada gratuita

GRUPO HOMENAJE A THE BEATLES

DÍA: 29 de julio

HORA: 23 h

LUGAR: Mercaplaya

Si existe un grupo que revolucionó el pop rock, marcando un antes y un después en

CICLE DE GRUPS HOMENATGE

GRUP HOMENATGE A U2

DIA: 1 de juliol

HORA: 23 h

LLOC: Mercaplatja

En 1976, Bono, The Edge, Adam Clayton i Larry Mullen formen a Dublín una banda de rock que, amb el pas dels anys, es converteix en un dels grups de rock més importants i reconeguts internacionalment. Si ets un dels seus admiradors, no et pots perdre aquest homenatge; si no els coneixes, aquesta és una gran oportunitat per acostar-te a la música del grup irlandés.

Entrada gratuïta

GRUP HOMENATGE A EL ÚLTIMO DE LA FILA

DIA: 15 de juliol

HORA: 23 h

LLOC: Mercaplatja

En els seus 14 anys de camí, Manolo García i Quimi Portet van marcar amb la seua música més d'una generació, aconseguint situar-se com un dels millors grups pop rock del nostre país i que prompte va saltar fronteres, arribant a ser coneguts a Hispanoamèrica i la resta d'Europa. «Querida Milagros», «Canta por mí», «Aviones plateados» o «Insurrección» són només algunes de les cançons del grup català que ja formen part de la història de la música espanyola del segle XX.

No pots perdre't aquest homenatge a uns genis de la música.

Entrada gratuïta

GRUP HOMENATGE A THE BEATLES

DIA: 29 de juliol

HORA: 23 h

LLOC: Mercaplatja

Si hi ha un grup que va revolucionar el pop rock, marcant un abans i un després en

la historia de la música, ese grupo es el formado por cuatro, cinco en sus orígenes, jóvenes de Liverpool en la década de los 60: The Beatles.

El ciclo de grupos homenaje se cierra con el espectáculo dedicado a la banda formada por John Lennon, Paul McCartney, George Harrison y Ringo Starr, quienes fueron clasificados, en 2004, por la revista *Rolling Stone* en el número uno de su lista de los «100 artistas más grandes de todos los tiempos».

Entrada gratuita

JOCS A VORA MAR

DÍAS: Domingos de julio y agosto (excepto el día 6 de agosto),

HORA: 11.30 a 13.30 h (aproximadamente)

LUGAR: Playa del Arenal

GRUPOS: Talleres y juegos dirigidos a niños entre 4 y 6 años por un lado, y de 7 a 12 años por otro.

Bandera azul y calidad de las playas

DÍA: 2 de julio

A) Concurso "Pasa la azul". Juego en que, a modo de concurso televisivo, deberán responder una serie de preguntas y pruebas sobre cómo se consigue la bandera azul en las playas.

B) Auca de la playa. Dibujos y viñetas con consejos que debemos seguir si queremos convivir en la playa mientras la cuidamos.

El agua y su importancia

DÍA: 9 de julio

A) El viaje de una gota de agua. Yincana, donde los participantes a partir de un itinerario marcado tienen que ir desvelando una serie de enigmas, de pruebas físicas, de ingenio, preguntas sobre la evaporación, la condensación, que los llevarán a descubrir curiosidades del agua.

la història de la música, és el grup format per quatre, cinc als seus orígens, joves de Liverpool en la dècada dels seixanta: The Beatles.

El cicle de grups homenatge es tanca amb l'espectacle dedicat a la banda formada per John Lennon, Paul McCartney, George Harrison i Ringo Starr, que van ser classificats en 2004, per la revista *Rolling Stone*, en el número 1 de la seua llista dels cent artistes més grans de tots els temps.

Entrada gratuïta

JOCS A VORA MAR

DIES: diumenges de juliol i agost (excepte el dia 6 d'agost)

HORA: 11.30 a 13.30 h (aproximadament)

LLOC: platja de l'Arenal

GRUPS: tallers i jocs adreçats a xiquets i xiquetes entre 4 i 6 anys, d'una banda, i entre 7 i 12 anys, d'una altra

Bandera blava i qualitat de les platges

DIA: 2 de juliol

A) Concurs "Passa la blava". Joc en què, com si fóra un concurs televisiu, hauran de respondre una sèrie de preguntes i proves sobre com s'aconsegueix la bandera blava a les platges.

B) Auca de la platja. Dibuxos i vinyetes amb consells que hem de seguir si volem conviure a la platja mentre la cuidem.

L'aigua i la seua importància

DIA: 9 de juliol

A) El viatge d'una gota d'aigua. Gimcana en què els xiquets i xiquetes participants, a partir d'un itinerari marcat, han d'anar desvelant una sèrie d'enigmes, de proves físiques, d'enginy, preguntes sobre l'evaporació, la condensació, que els portaran a descobrir curiositats de l'aigua.

B) ¿Quién sabe más de la playa? Concurso de preguntas y pruebas físicas que deberán ser resueltas por grupos, los participantes tendrán que demostrar sus conocimientos sobre cómo cuidar la playa y si lo hacen correctamente.

¿Somos conscientes de nuestros hábitos?

DÍA: 16 de julio

A) ¿Cuidamos de la playa? Juego de tablero gigante donde los participantes, mediante diferentes pruebas artísticas, de ingenio, físicas..., entenderán y aprenderán sobre la playa y cómo poder cuidarla y respetarla, descubriendo nuevos conceptos hasta llegar a la meta.

B) ¿Qué hacemos en la playa? Realizaremos un *Memory* donde los más pequeños se familiarizarán con los iconos de las normas que hay que cumplir en la playa y sus infraestructuras. Después de jugar, los participantes podrán llevárselo en casa.

¿Qué sabemos del medioambiente?

DÍA: 23 de julio y 27 de agosto

A) Quiz medioambiental. Concurso de preguntas y respuestas que deberán de ser resueltas por grupos, donde la metodología será la de un concurso donde habrá un presentador, se jugará por equipos y se harán turnos para contestar la pregunta.

B) El muro de una playa deseable. Un gran muro reivindicando como debería ser un mundo sostenible y cómo queremos nuestras playas. Decorado por medio de diferentes técnicas artísticas (*collage*, *templás*, *ceras*...) donde los participantes, además de decorarlo, podrán colgar frases/palabras que dan pie a reflexionar y a promover la conciencia social sobre los problemas medioambientales centrados en las playas.

Reciclamos

DÍA: 30 de julio

A) Nuestra huella ecológica. Nos convertiremos en detectives para descubrir una serie de huellas que nos conducirán a descubrir nuestro impacto sobre el medio

B) Qui sap més de la platja? Concurs de preguntes i proves físiques que hauran de ser resoltes per grups, els xiquets i xiquetes participants hauran de demostrar els seus coneixements sobre com cuidar la platja i si ho fan correctament.

Som conscients dels nostres hàbits?

DIA: 16 de juliol

A) Cuidem la platja? Joc de tauler gegant en què els xiquets i xiquetes participants, mitjançant diferents proves artístiques, d'enginy, físiques..., entendran i aprendran sobre la platja i com poder cuidarla i respectar-la, descobrint nous conceptes fins a arribar a la meta.

B) Què fem a la platja? Realitzarem un *Memory* en què els infants més menuts es familiaritzaran amb les icones de les normes que cal complir a la platja i les seues infraestructures. Després de jugar, podran emportar-se'l a casa.

Què sabem del medi ambient?

DIA: 23 de juliol i 27 d'agost

A) Quiz mediambiental. Concurs de preguntes i respostes que hauran de ser resoltes per grups, amb la metodologia pròpia d'un concurs en què hi haurà un presentador, es jugarà per equips i es faran torns per a contestar la pregunta.

B) El mur d'una platja desitjable. Un gran mur que reivindique com hauria de ser un món sostenible i com volem les nostres platges. Decorat per mitjà de diferents tècniques artístiques (*collage*, *trepes*, *ceres*...), xiquetes i xiquets participants, a més de decorar-lo, podran penjar frases/paraules que donen peu a reflexionar i a promoure la consciència social sobre els problemes mediambientals centrats en les platges.

Reciclem

DIA: 30 de juliol

A) La nostra empremta ecològica. Ens convertirem en detectius per tal de descobrir una sèrie d'empremtes que ens conduiran a descobrir el nostre impacte sobre el

en que nos desarrollamos. Habrá una serie de pistas escondidas por el recinto que obtendremos por medio de pruebas y juegos para llegar al objetivo de la misión.

B) ReciclArte. Crearemos arte y le daremos una segunda oportunidad a ciertos elementos que de normal irían a parar a la basura. Aprenderán la regla de las 3R disfrutando y jugando.

Experimentamos

DÍA: 13 de agosto

A) Espacio Experimental con agua. Nos convertiremos en científicos y haremos experimentos donde el elemento principal será el agua, comprobaremos sus características, los conocimientos que tenemos sobre ella, sus propiedades, anotando nuestras observaciones y las medidas correspondientes.

B) Los ecosistemas. Haremos un taller artístico creando un ecosistema acuático y terrestre ideales con elementos sencillos que los participantes se podrán llevar a casa, con fotografías, papel y cartón, material reciclable, conoceremos las Islas Columbretes y el Desierto de las Palmas.

Energías limpias

DÍA: 20 de agosto

A) Taller eólico. Comprobaremos los beneficios del viento con un mini-aerogenerador eólico para observar cómo funciona, después, cada participante se hará un molinillo de viento que podrá llevarse a casa y comprobar la fuerza del viento.

B) Misión posible. Juego didáctico en un tablero gigante donde los participantes, mediante preguntas y pruebas, entenderán y aprenderán más sobre las diferentes energías limpias.

Y además ...

Del 1 al 6 de agosto, se celebrará el ARENAL SOUND 2017.

Más información en www.arenalsound.com

medi en què ens desenvolupem. Hi haurà una sèrie de pistes amagades pel recinte que obtindrem per mitjà de proves i jocs per a arribar a l'objectiu de la missió.

B) Reciclar-te. Crearem art i donarem una segona oportunitat a certs elements que normalment anirien a parar al fem. Aprendrem la regla de les 3R gaudint-ne i jugant.

Experimentem

DIA: 13 d'agost

A) Espai experimental amb aigua. Ens convertirem en científics i farem experiments en què l'element principal serà l'aigua, comprovarem les seues característiques, els coneixements que en tenim, les seues propietats, anotant les nostres observacions i les mesures corresponents.

B) Els ecosistemes. Farem un taller artístic creant un ecosistema aquàtic i un de terrestre ideals amb elements senzills que els xiquets i xiquetes participants es podran emportar a casa, amb fotografies, paper i cartó, material reciclable, coneixerem les illes Columbretes i el desert de les Palmes.

Energies netes

DIA: 20 d'agost

A) Taller eòlic. Per a comprovar els beneficis del vent portarem un miniaerogenerador eòlic per a observar com funciona; després, cada participant es farà un molinet de vent per a poder emportar-se'l a casa i comprovar la força del vent.

B) Missió possible. Joc didàctic en un tauler gegant en què els xiquets i xiquetes participants, mitjançant preguntes i proves, entendran i aprendran més sobre les diferents energies netes.

I a més...

De l'1 al 6 d'agost, se celebrerà l'ARENAL SOUND 2017.

Més informació en www.arenalsound.com

NORMAS CÍVICAS DE COMPORTAMIENTO EN LAS PLAYAS

Para fomentar los comportamientos cívicos y de respeto al medio ambiente y al resto de usuarios, se establecen las siguientes prohibiciones:

- Jugar con balones de cuero fuera de las zonas habilitadas.
- Dejar restos de comida o basuras en las playas.
- Dejar restos de colillas, envoltorios, etc.
- La colocación de cualquier objeto que pueda entorpecer la limpieza diaria de la playa entre las 00.00 horas y las 8.30 horas.
- La presencia de cualquier animal doméstico en las playas.
- La práctica de juegos o deportes fuera de la zona habilitada para ello.
- Bañarse con bandera roja.
- El consumo de bebidas alcohólicas en las playas.
- La acampada libre en ambas playas.
- Los bañistas deben respetar las indicaciones de socorristas y las banderas de señalización.

NORMES CÍVIQUES DE COMPORTAMENT A LES PLATGES

Per a fomentar els comportaments cívics i de respecte al medi ambient i a la resta de persones usuàries, s'estableixen les prohibicions següents:

- Jugar amb pilotes de cuir fora de les zones habilitades.
- Deixar restes de menjar o fem a les platges.
- Deixar restes de puntes de cigarret, embolcalls, etc.
- La col·locació de qualsevol objecte que pugui entorpir la neteja diària de la platja entre les 00.00 hores i les 8.30 hores.
- La presència de qualsevol animal domèstic a les platges.
- La pràctica de jocs o esports fora de la zona habilitada per a això.
- Banyar-se amb bandera roja.
- El consum de begudes alcohòliques a les platges.
- L'acampada lliure en ambdues platges.
- Les persones banyistes han de respectar les indicacions de socorristes i les banderes de senyalització.

TELÉFONOS DE INTERÉS

- Ayuntamiento de Borriana	964 510 062
- Tenencia de Alcaldía del Puerto	964 587 078
- Tourist Info El Arenal Av. Mediterrània, 35	964 587 078
- Policía Local Av. Setze de Juliol	964 513 311
- Radio Taxi	964 510 101
- Urgencias	964 390 760

Más información en la Oficina de Turismo
www.burriana.es
<http://turisme.burriana.es>
Pàgina Facebook: BorrianaTurisme

TELÈFONS D'INTERÉS

- Ajuntament de Borriana	964 510 062
- Tinència d'Alcaldia del Port	964 587 078
- Tourist Info l'Arenal Av. Mediterrània, 35	964 587 078
- Policia Local Av. Setze de Juliol	964 513 311
- Ràdio Taxi	964 510 101
- Urgències	964 390 760

Més informació a l'Oficina de Turisme
www.burriana.es
<http://turisme.burriana.es>
Pàgina de Facebook: BorrianaTurisme

